

# ZALECENIA

## ZALECENIE KOMISJI

z dnia 3 grudnia 2013 r.

**w sprawie ograniczenia obecności dioksyn, furanów i polichlorowanych bifenyli (PCB) w paszy i żywności**

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2013/711/UE)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 292,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Przyjęto już szereg środków w ramach ogólnej strategii ograniczania obecności dioksyn, furanów i PCB w środowisku, paszy i żywności.
- (2) Najwyższe dopuszczalne poziomy dioksyn oraz sumy dioksyn i dioksynopodobnych PCB ustalono w odniesieniu do paszy dyrektywą 2002/32/WE Parlamentu Europejskiego i Rady <sup>(1)</sup>, a w odniesieniu do żywności – rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1881/2006 <sup>(2)</sup>.
- (3) Aby zachęcić do proaktywnego podejścia do zmniejszania obecności dioksyn i dioksynopodobnych PCB w żywności, zaleceniem Komisji 2011/516/UE <sup>(3)</sup> ustalono progi podejmowania działań w odniesieniu do dioksyn i dioksynopodobnych PCB w żywności, a dyrektywą 2002/32/WE – w odniesieniu do dioksyn i dioksynopodobnych PCB w paszy.
- (4) Progi podejmowania działań są narzędziem, które ma służyć właściwym organom oraz podmiotom gospodarczym do wyodrębnienia przypadków wymagających zidentyfikowania źródła zanieczyszczeń i do podjęcia odpowiednich działań w celu ograniczenia lub usunięcia tych zanieczyszczeń.

- (5) Ponieważ dioksyny i dioksynopodobne PCB mają różne źródła, należy ustalić odrębne progi podejmowania działań dla dioksyn i dioksynopodobnych PCB.
- (6) W związku z powyższym należy zalecić wzmocnienie nadzoru nad obecnością dioksyn, dioksynopodobnych PCB i niedioksynopodobnych PCB w jajach z chowu na wolnym wybiegu, jajach z produkcji ekologicznej, wątrobach jagnięcych i owczych, krabach wełnistoszczypcych, suszonych ziołach i glinkach stanowiących suplement diety.
- (7) Należy ponadto określić, że progi podejmowania działań wyrażone na bazie produktu odnoszą się do wagi w stanie surowym.
- (8) Zalecenie 2011/516/UE należy zatem zastąpić nowym zaleceniem,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ZALECENIE:

1. Państwa członkowskie powinny, proporcjonalnie do swojej produkcji, wykorzystania i konsumpcji paszy i żywności, prowadzić wrywkowe monitorowanie obecności dioksyn, dioksynopodobnych PCB oraz niedioksynopodobnych PCB.
2. Poza monitorowaniem określonym w pkt 1 państwa członkowskie prowadzą specjalne monitorowanie obecności dioksyn, dioksynopodobnych PCB i niedioksynopodobnych PCB w następujących produktach:

- a) jaja z chowu na wolnym wybiegu i jaja z produkcji ekologicznej;
- b) wątroby owcze i jagnięce;

<sup>(1)</sup> Dyrektywa 2002/32/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 7 maja 2002 r. w sprawie niepożądanych substancji w paszach zwierzęcych (Dz.U. L 140 z 30.5.2002, s. 10).

<sup>(2)</sup> Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1881/2006 z dnia 19 grudnia 2006 r. ustalające najwyższe dopuszczalne poziomy niektórych zanieczyszczeń w środkach spożywczych (Dz.U. L 364 z 20.12.2006, s. 5).

<sup>(3)</sup> Zalecenie Komisji 2011/516/UE z dnia 23 sierpnia 2011 r. w sprawie ograniczenia obecności dioksyn, furanów i bifenyli polichlorowanych (PCB) w paszy i żywności (Dz.U. L 218 z 24.8.2011, s. 23).

- c) kraby wełnistoszczypce w odniesieniu do:
- (i) tkanki mięśniowej z przydatków (odrębnie);
  - (ii) brązowego mięsa (odrębnie);
  - (iii) całego produktu (przy wyliczaniu biorąc pod uwagę poziomy stwierdzone w tkance mięśniowej z przydatków i w brązowym mięsie oraz ich względny udział);
- d) suszone zioła (żywność i pasza);
- e) glinki sprzedawane jako suplement diety.
3. Jeśli stwierdzony zostanie brak zgodności z przepisami dyrektywy 2002/32/WE i rozporządzenia (WE) nr 1881/2006 oraz jeśli wykryte zostaną poziomy dioksyn lub dioksynopodobnych PCB przekraczające progi podejmowania działań określone w załączniku do niniejszego zalecenia w odniesieniu do żywności oraz w załączniku II do dyrektywy 2002/32/WE w odniesieniu do paszy, to państwa członkowskie, we współpracy z podmiotami gospodarczymi:
- a) wszczynają dochodzenie w celu zidentyfikowania źródła zanieczyszczenia;
  - b) wprowadzają środki w celu ograniczenia lub usunięcia źródła zanieczyszczenia.
4. Państwa członkowskie powinny przekazywać Europejskiemu Urzędowi ds. Bezpieczeństwa Żywności (EFSA) wszelkie dane o występowaniu dioksyn, dioksynopodobnych PCB i niedioksynopodobnych PCB. Państwa członkowskie powinny informować Komisję i pozostałe państwa członkowskie o swoich ustaleniach, wynikach badań oraz środkach wprowadzonych w celu ograniczenia lub usunięcia źródła zakażenia.

Niniejsze zalecenie zastępuje zalecenie 2011/516/UE.

Sporządzono w Brukseli dnia 3 grudnia 2013 r.

*W imieniu Komisji*  
Tonio BORG  
Członek Komisji

## ZAŁĄCZNIK

Do celów niniejszego załącznika stosuje się następujące definicje:

- a) „dioksyny + furany (WHO-TEQ)” oznaczają sumę polichlorowanych dibenzo-para-dioksyn (PCDD) i polichlorowanych dibenzo-furanów (PCDF) w przeliczeniu – przy zastosowaniu współczynników równoważności toksycznej przyjętych przez Światową Organizację Zdrowia (WHO) (WHO-TEF) – na równoważnik toksyczności przyjęty przez WHO;
- b) „dioksynopodobne PCB (WHO-TEQ)” oznaczają sumę polichlorowanych bifenyli (PCB), w przeliczeniu – przy zastosowaniu WHO-TEF – na równoważnik toksyczności przyjęty przez WHO;
- c) „WHO-TEF” oznacza współczynniki równoważności toksycznej przyjęte przez Światową Organizację Zdrowia do celów oceny ryzyka dla ludzi na podstawie konkluzji Światowej Organizacji Zdrowia (WHO) – spotkania ekspertów Międzynarodowego Programu Bezpieczeństwa Chemicznego (IPCS), które odbyło się w Genewie w czerwcu 2005 r. (Martin van den Berg *et al.*, The 2005 World Health Organization Re-evaluation of Human and Mammalian Toxic Equivalency Factors for Dioxins and Dioxin-like Compounds. *Toxicological Sciences* 93(2), 223–241 (2006)).

| Żywność   | Próg podejmowania działań dla dioksyn + furanów (WHO-TEQ) <sup>(1)</sup> | Próg podejmowania działań dla dioksynopodobnych PCB (WHO-TEQ) <sup>(1)</sup> |
|---|--|--|
| Mięso i produkty mięsne (z wyłączeniem jadalnych podrobów) <sup>(2)</sup> następujących zwierząt: |  |  |
| — bydło i owce  | 1,75 pg/g tłuszczu <sup>(3)</sup>  | 1,75 pg/g tłuszczu <sup>(3)</sup>  |
| — drób  | 1,25 pg/g tłuszczu <sup>(3)</sup>  | 0,75 pg/g tłuszczu <sup>(3)</sup>  |
| — świnie  | 0,75 pg/g tłuszczu <sup>(3)</sup>  | 0,50 pg/g tłuszczu <sup>(3)</sup>  |
| Tłuszcze mieszane   | 1,00 pg/g tłuszczu <sup>(3)</sup>  | 0,75 pg/g tłuszczu <sup>(3)</sup>  |
| Tkanka mięśniowa ryb utrzymywanych w gospodarstwie rybackim i produkty rybołówstwa                | 1,50 pg/g wagi w stanie surowym  | 2,50 pg/g wagi w stanie surowym  |
| Mleko surowe <sup>(2)</sup> i produkty mleczne <sup>(2)</sup> , w tym tłuszcz mleczny             | 1,75 pg/g tłuszczu <sup>(3)</sup>  | 2,00 pg/g tłuszczu <sup>(3)</sup>  |
| Jaja kurze i produkty jajeczne <sup>(2)</sup>   | 1,75 pg/g tłuszczu <sup>(3)</sup>  | 1,75 pg/g tłuszczu <sup>(3)</sup>  |
| Glinki stanowiące suplement diety   | 0,50 pg/g wagi w stanie surowym  | 0,35 pg/g wagi w stanie surowym  |
| Owoce, warzywa (w tym świeże zioła) oraz zboża <sup>(4)</sup>                                     | 0,30 pg/g wagi w stanie surowym  | 0,10 pg/g wagi w stanie surowym  |

<sup>(1)</sup> Górne granice stężeń: górne granice stężeń oblicza się przy założeniu, że wszystkie wartości różnych kongenerów będące poniżej granicy oznaczalności są równe granicy oznaczalności.

<sup>(2)</sup> Środki spożywcze wymienione w tej kategorii są określone w rozporządzeniu (WE) nr 853/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. ustanawiającym szczególne zasady higieny w odniesieniu do żywności pochodzenia zwierzęcego (Dz.U. L 139 z 30.4.2004, s. 55).

<sup>(3)</sup> Wymienione progi podejmowania działań nie mają zastosowania do artykułów spożywczych zawierających < 2 % tłuszczu.

<sup>(4)</sup> Próg podejmowania działań wynosi w przypadku suszonych owoców i warzyw (w tym suszonych ziół) 0,5 pg/g w przypadku dioksyn + furanów oraz 0,35 pg/g w przypadku dioksynopodobnych PCB w przeliczeniu na produkt sprzedawany.